

Разговорник подготовлен на основе текстов словаря ABBYY.Lingvo и мобильных разговорников Lingvo.

Приветствие/прощание

Доброе утро!	Good morning!	Гуд мординг!
Добрый день!	Good afternoon!	Гуд афтэун!
Добрый вечер!	Good evening!	Гуд ивнинг!
Привет!	Hi!	Хай!
Здравствуйте!	Hello!	Хэллоу!
Рад вас видеть!	Nice to see you!	Найс ту си ю!
С приездом!	Welcome!	Уэлкам!
Как поживаете?	How are you?	Хау а ю?
Как дела?	How's it going?	Хауз ит гоинг?
Спасибо, хорошо!	Very well, thank you!	Вэри уэл, сенк ю!
А у вас?	And you?	Энд ю?
До свидания!	Goodbye!	Гудбай!
До завтра!	See you tomorrow!	Си ю тумороу!
До встречи!	See you!	Си ю!
Пока!	Bye!	Бай!
Мне пора.	I've got to go.	Айв гот ту гоу.
Увидимся вечером!	See you this evening!	Си ю зис инвинг!
Передавайте привет ... !	Give my regards to ... !	Гив май ригардз ту ... !
Спокойной ночи!	Good night!	Гуд найт!

Приглашение

Что вы делаете сегодня вечером?	What are you doing this evening?	Уот а ю дунг зис ивнинг?
У вас есть планы на завтра?	Any plans for tomorrow?	Эни плэнз фо тумороу?
Вы не могли бы составить мне компанию?	Would you like to come with me?	Вуд ю лайк ту кам уиз ми?
Я хотел бы пригласить вас на ужин.	I'd like to invite you to dinner.	Айд лайк ту инвайт ю ту динэ.
Не хотите ли выпить кофе?	Would you like some coffee?	Вуд ю лайк сам кофи?
Не хотите ли прогуляться?	Would you like to go for a walk?	Вуд ю лайк ту гоу фо э уок?
Я хотел бы пригласить вас в театр.	I'd like to invite you to the theater.	Айд лайк ту инвайт ю ту зэ сиэтэ.
Можно пригласить Вас на танец?	May I ask you for a dance?	Мэй ай аск ю фо э данс?
Присоединяйтесь к нам.	Please join us.	Плиз джойн ас.
Заходите к нам.	Come to see us.	Кам ту си ас.
Приезжайте к нам в ...	Come to visit us in ...	Кам ту визит ас ин ...
Всегда рады вас видеть!	We are always happy to see you!	Уи а олуэйз хэппи ту си ю!

Слова вежливости/ просьбы

Спасибо!	Thank you!	Сэнк ю!
Большое спасибо!	Thank you very much!	Сэнк ю вэри мач!
Пожалуйста! (ответ на благодарность)	You are welcome!	Ю а уэлкам!
Мне нужно...	I need ...	Ай нид ...
Простите!	I'm sorry!	Айм сори!
Извините за беспокойство.	Sorry to disturb you.	Сори ту дистёрб ю.
Будьте добры ... (при обращении)	Would you be so kind as to ...	Вуд ю би соу кайнд эз ту ...
Скажите, пожалуйста, ...	Could you please tell me ...	Куд ю плиз тэл ми ...
Покажите, пожалуйста, ...	Could you please show me ...	Куд ю плиз шоу ми ...
Принесите, пожалуйста, ...	Could you please bring me ...	Куд ю плиз бринг ми ...
Дайте, пожалуйста, ...	Please give me ...	Плиз гив ми ...

Вы не могли бы мне помочь?	Could you please help me?	Куд ю плиз хэлп ми?
Вы не могли бы повторить?	Could you please say it again?	Куд ю плиз сэй ит эгэн?
Говорите медленнее, пожалуйста.	Speak more slowly, please.	Спик мо слоули, плиз.
Напишите это, пожалуйста.	Write it down, please.	Райт ит даун, плиз.

Ответ

Да.	Yes	Йес
Нет.	No	Ноу
Я не понимаю.	I don't understand.	Ай донт андэстэнд.

Общение

Меня зовут ...	My name is ...	Май нэйм из ...
Как вас зовут?	What's your name?	Уотс ё нэйм?
Рад был познакомиться.	It was nice to meet you.	Ит уоз найс ту мит ю.
Мой номер телефона ...	My phone number is ...	Май фоун намбэ из ...
Вы говорите по-...?	Do you speak ...?	Ду ю спик ...?
Я не говорю по ...	I don't speak ...	Ай донт спик ...
Позовите кого-нибудь, говорящего по-...	Please call somebody who speaks ...	Плиз кол самбади ху спикс ...

Ориентация в пространстве

Где находится ...?	Where is the ...?	Уэа из зэ ...?
Вход	Entrance	Энтрэнс
Выход	Exit	Экзит
Открыто	Open	Оупэн
Закрыто	Closed	Клоуз

Покупки, ресторан

Мне нужно...	I need ...	Ай нид ...
Минеральная вода	Mineral water	Минэрэл уотэ
Сок	Juice	Джус
Чай	Tea	Ти
Кофе	Coffee	Кофи
Хлеб	Bread	Брэд
Мясо	Meat	Мит
Курица	Chicken	Чикэн
Рыба	Fish	Фиш
Морепродукты	Seafood	Сифуд
Сладкий	Sweet	Суит
Солёный	Salty	Солти
Горький	Bitter	Битэ
Спасибо, всё было очень вкусно.	Thank you, everything was delicious.	Сэнк ю, эврисинг уоз дилишээ.
Сколько это стоит?	How much is it?	Хау мач из ит?
Это слишком дорого.	It's too expensive.	Итс ту икспэнсив.
Вы можете сделать скидку?	Can I have a discount?	Кэн ай хэв э дискаунт?
Можно получить счет?	Can I get the bill?	Кэн ай гет зэ бил?
Я могу расплатиться банковской картой?	Can I pay by bank card?	Кэн ай пэй бай бэнк кард?

Деньги

У меня украли документы и деньги.	My documents and money were stolen.	Май докьюментс энд мани вёа стоулэн.
Деньги	Money	Мани
Банкомат	ATM	Эй-Ти-Эм

Банк	Bank	Бэнк
Обмен валют	currency exchange	Карэнси иксчэйндж
Где я могу обменять валюту?	Where can I exchange currency?	Уэа кэн ай иксчэйндж карэнси?

Ориентация во времени

Сегодня	Today	Тудэй
Завтра	Tomorrow	Тумороу
Вчера	Yesterday	Йэстёдей
Утро	Morning	Монинг
Вечер	Evening	Ивнинг
День	Day	Дэй
Ночь	Night	Найт

Числительные

1 один	1 one	1 уан
2 два	2 two	2 ту
3 три	3 three	3 фри
4 четыре	4 four	4 фо
5 пять	5 five	5 файв
6 шесть	6 six	6 сикс
7 семь	7 seven	7 сэвн
8 восемь	8 eight	8 эйт
9 девять	9 nine	9 найн
10 десять	10 ten	10 тэн
11 одиннадцать	11 eleven	11 илэвн
12 двенадцать	12 twelve	12 твэлв
13 тринадцать	13 thirteen	13 фётин
14 четырнадцать	14 fourteen	14 фотин
15 пятнадцать	15 fifteen	15 фифтин
16 шестнадцать	16 sixteen	16 сикстин
17 семнадцать	17 seventeen	17 сэвнтин
18 восемнадцать	18 eighteen	18 эйтин
19 девятнадцать	19 nineteen	19 найнтин
20 двадцать	20 twenty	20 твэнти
30 тридцать	30 thirty	30 фёти
40 сорок	40 forty	40 фоти
50 пятьдесят	50 fifty	50 фифти
60 шестьдесят	60 sixty	60 сиксти
70 семьдесят	70 seventy	70 сэвнти
80 восемьдесят	80 eighty	80 эйти
90 девяносто	90 ninety	90 найнти
100 сто	100 one hundred	100 уан хандрэд
1000 тысяча	1000 one thousand	1000 уан саузэнд

Аэропорт/самолет

Посадочный талон	Boarding pass	Бординг пас
Таможня	Customs	Кастэмз
Регистрация на рейс	Flight check-in	Флайт чэк-ин
Где терминал А?	Where is terminal A?	Уэа из тёминл Эй?
Я не могу найти свой багаж.	I can't find my luggage.	Ай кант файнд май лагидж.
Где можно взять тележку для багажа?	Where can I get a luggage trolley?	Уэа кэн ай гет э лагидж троли?
Где можно упаковать багаж?	Where can I pack my luggage?	Уэа кэн ай пэк май лагидж?
На сколько задерживается рейс ...?	How long will the flight ... be Delayed for?	Хау лонг уил зэ флайт би Дилэйд фо ...?

Зона вылета	Departures	Дипачээ
Зона прилёта	Arrivals	Эрайвлз
Где выход № ... на посадку?	Where is the gate No ...?	Уэа из зэ гейт намбэ ...?
Где можно оформить tax free?	Where can we register for tax free?	Уэа кэн ви рэджистэ фо тэкс фри?
Ручная кладь	Hand luggage	Хэнд лагидж
Я хочу сдать чемодан в багаж.	I want to check in my luggage.	Ай уонт ту чэк ин май лагидж.
Я беру багаж в самолёт.	This is hand luggage.	Зис из хэнд лагидж.
Где можно заплатить за перевес багажа?	Where can we pay for the overweight baggage charges?	Уэа кэн ви пэй фо зэ овервейт бэгидж чарджиз?
Где выход № ... на посадку?	Where is the gate No ...?	Уэа из зэ гейт намбэ ...?
На сколько задерживается рейс ...?	How long will the flight ... be delayed for?	Хау лонг уил зэ флайт би дилэйд фо ...?
Я опоздал на рейс.	I missed my plane.	Ай мисд май плэйн.
Принесите, пожалуйста, плед и подушку.	Could you please get me a blanket and a pillow?	Куд ю плиз гет ми э блэнкит энд э пилоу?
Не могли бы Вы поменяться со мной местами?	Could we swap seats?	Куд ви своп ситс?
Извините, это моё место.	Excuse me, but this is my seat.	Икскьюз ми, бат зис из май сит.
Мне нужны беруши.	I need ear plugs.	Ай нид из плагз.
Как включить свет?	How do I turn on the light?	Хау ду ай тён он зэ лайт?
Как включить кондиционер?	How do I turn on the air conditioning?	Хау ду ай тён он зэ эа кэндишнин?
Помогите мне пристегнуть ремень.	Please help me fasten the seatbelt.	Плиз хэлп ми фастрн зэ ситбэлт.
Помогите мне откинуть кресло.	Could you please help me lean back my seat?	Куд ю плиз хэлп ми лин бэк май сит?
Помогите мне открыть столик.	Could you please help me put my tray down?	Куд ю плиз хэлп ми пут май трэй даун?

Гостиница

У меня забронирован номер в гостинице.	I have a reservation for a hotel room.	Ай хэв э резэвэйшн фо э хоутэл рум.
Мне нужен номер с видом на море.	I need a room with a sea view.	Ай нид э рум виз э си вью.
Мне нужен номер с двумя односпальными кроватями.	I need a room with two single beds.	Ай нид э рум виз ту сингл бедс.
До которого часа я должен освободить номер?	By what time do I have to check out?	Бай вот тайм ду ай хэв ту чек аут?
Где подают завтрак?	Where do you serve breakfast?	Вэа ду ю сёв брэкфаст?
Входит ли завтрак в стоимость?	Is breakfast included in the price?	Из брэкфаст инклюдэд ин зэ прайс?
Могу я посмотреть номер?	Can I have a look at the room?	Кэн ай хэв э лук эт зэ рум?
В номере очень холодно.	It's very cold in the room.	Итс вери колд ин зэ рум.
В номере очень душно.	It's very stuffy in the room.	Итс вери стафи ин зэ рум.
Кондиционер не работает.	The air conditioning is out of order.	Зэ зар кондишэнинг из аут оф одэ.
Телевизор не работает.	The TV is out of order.	Зэ ТиВи из аут оф одэ.
Душ не работает.	The shower is out of order.	Зэ шауэр из аут оф одэ.
В номере есть Wi-Fi?	Is there Wi-Fi in the room?	Из зэа Вай-Фай ин зэ рум?
Отнесите мне, пожалуйста, багаж в номер.	Please take my luggage to the room.	Плиз тэйк май лагидж ту зэ рум.
Обслуживание номеров.	Room service.	Рум сёвис.
Пожалуйста, принесите мне новое полотенце.	Please bring me another towel.	Плиз бринг ми эназэ тауэл.
Разбудите меня, пожалуйста, в 6 утра.	Please wake me up at six in the morning.	Плиз вэйк ми ап эт сикс ин зэ монинг.
Я хотел бы заказать еду в номер.	I'd like to order food to my room.	Айд лайк ту одэ фуд ту май рум.

Город

Вы не покажете на карте, где я?	Could you show me where I am on the map?	Куд ю шоу ми уэа ай эм он зэ мэп?
Где находится ...?	Where is the ...?	Уэа из зэ ...?
Как добраться до ...?	Could you tell me how to get to ...?	Куд ю тэл ми хау ту гет ту ...?
Покажите, пожалуйста, на карте, где я.	Could you please show me where we are on	Куд ю плиз шоу ми уэа уи а он зэ мэп?

Я заблудился.	the map? I'm lost.	Айм лост.
Это далеко?	Is it far?	Из ит фа?

Общественный транспорт

Рейсовый автобус, шаттл	Regular bus, shuttle bus	Рэгыюлэ бас, шатл бас
Билет	Ticket	Тикет
Станция	Station	Стэйшн
Выход на платформу	Exit to the platform	Экзит ту зэ плэтфом
Автобусная остановка	Bus stop	Бас стоп
Где я могу купить билеты?	Where can I buy tickets?	Уэа кэн ай бай тикетс?
Где ближайшая автобусная остановка?	Where is the nearest bus stop?	Уэа из зэ ниэрэст бас стоп?
Где надо сделать пересадку?	Where do I need to change?	Уэа ду ай нид ту чэйндж?
Куда идёт этот автобус?	Where is this bus going to?	Уэа из зис бас гоинг ту?
Этот автобус идёт до ...?	Does this bus go to ...?	Даз зис бас гоу ту ...?
Когда будет остановка ...?	When does it stop at ...?	Уэн даз ит стоп эт ...?
Как называется следующая остановка?	What is the next stop?	Уот из зэ нэкст стоп?
Во сколько начинают ходить автобусы?	When do the buses start running?	Уэн ду зэ басэз старт ранин?
Во сколько прекращают ходить автобусы?	When is the last bus?	Уэн из зэ ласт бас?
Метро	Underground	Андэграунд
Где можно купить схему метрополитена?	Where can I buy an underground map?	Уэа кэн ай бай эн андэграунд мэп?
Как называется эта станция?	What is the name of this station?	Уот из зэ нэйм оф зис стэйшн?
Где надо сделать пересадку?	Where do I need to change?	Уэа ду ай нид ту чэйндж?
По какой линии мне надо ехать?	Which underground line should I take?	Уич андэграунд лайн шуд ай тэйк?
Во сколько открывается метро?	When does the underground open?	Уэн даз зэ андэграунд оупэн?
Во сколько закрывается метро?	When does the underground close?	Уэн даз зэ андэграунд клоуз?

Заказ/покупка билетов

Где я могу купить билет?	Where can I buy tickets?	Уэа кэн ай бай тикетс?
Где я могу купить проездной?	Where can I buy a travel card?	Уэа кэн ай бай э трэвл кард?
Билет на одну поездку, пожалуйста.	A single ticket, please.	Э сингл тикет, плиз.
В течение какого времени действителен этот билет?	How long is this ticket valid for?	Хау лонг из зис тикет вэлид фо?
Мне нужен билет на прямой рейс.	I need a ticket for a direct flight.	Ай нид э тикет фо э дайрэкт флайт.
Я бы хотел место у окна.	I would like to sit by the window.	Ай вуд лайк ту сит бай зэ уиндоу.
Я бы хотел место у прохода.	I would like to have an aisle seat.	Ай вуд лайк ту хэв за айл сит.
Мы бы хотели сидеть вместе.	We would like to sit together.	Уи вуд лайк ту сит тугээ.

Такси

Вызовите мне, пожалуйста, такси.	Please call a taxi for me.	Плиз кол э тэкси фо ми.
Где стоянка такси?	Where is the taxi rank?	Уэа из зэ тэкси рэнк?
Мне нужно доехать до ...	I need to get to ...	Ай нид ту гет ту ...
Пожалуйста, отвезите меня в аэропорт.	I want to go to the airport.	Ай уонт ту гоу ту зэ запорт.
Пожалуйста, отвезите меня по этому адресу.	Please, take me to this address.	Плиз, тэйк ми ту зис эдрэс.
Сколько времени займёт дорога?	How long will it take?	Хау лонг уил ит тэйк?
Побыстрее, пожалуйста, я опаздываю.	Could you hurry please, I am late.	Куд ю хари плиз, ай эм лэйт.
Остановите здесь, пожалуйста.	Stop here please.	Стоп хиэ плиз.
Уже приехали?	Have we arrived?	Хэв уи эрайвд?
Подождите меня, пожалуйста.	Could you please wait for me?	Куд ю плиз уэйт фо ми?
Сколько с меня?	How much do I have to pay?	Хау мач ду ай хэв ту пэй?
Я могу расплатиться банковской картой?	Can I pay by bank card?	Кэн ай пэй бай бэнк кард?
Сдачи не надо.	Keep the change.	Кип зэ чэйндж.